

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
1550 D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC - PWGSC
601 - 1550 Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Caractérisation Baie-des-Chaleurs	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE517-141477/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client EE517-14-1477	Date 2013-11-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCW-001-15660	
File No. - N° de dossier QCW-3-36187 (001)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-11-12	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Boudrias, Marie-M.	Buyer Id - Id de l'acheteur qcw001
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2806 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La demande de proposition EE517-141477/A est modifiée comme suit:

Demande de clarification :

Question 14

À la page 21 (2e puce en bas) de l'énoncé des travaux, il est indiqué que la caractérisation du remblai du quai consiste en 2 échantillons pour le port de Carleton. Toutefois, à la page 24 de l'énoncé des travaux, il est indiqué que l'entrepreneur doit effectuer 3 forages. Pourriez-vous svp clarifier?

Réponse 14

À la page 21 (2e puce) on devrait lire "Caractérisation du remblai du quai (3 forages)" Il y a effectivement, trois (3) forages à réaliser au niveau du quai du port de Carleton. D'ailleurs dans la Base de paiement, Partie 4, Section 1.1 Ventilation du prix ferme, il est bien mentionné 3 forages de 10 mètres.

Question 15

J'aimerais savoir si certains forages auront à être réalisés en porte-à-faux sur l'un ou l'autre des sites?

Réponse 15

En principe, il n'y a aucun forage en porte-à-faux.

Question 16

Advenant l'utilisation d'un carottier pour les forages, est-ce que l'eau environnante (eau de la Baie-des-Chaleurs) peut être utilisée pour refroidir la tête de forage?

Réponse 16

L'eau environnante peut-être utilisée en autant que celle-ci ne vienne pas en contact avec l'échantillon afin d'éviter toute contamination. Ne connaissant pas la qualité de l'eau de mer des secteurs des ports, l'eau ne doit donc pas entrer en contact avec les échantillons.

***** Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées *****